

MOD:XEVC-0511-EPRM



ENGLISH

TECHNICAL DATA

- 01 POWER
- 03 FREQUENCY
- 04 POWER SUPPLY CABLE TYPE
- 05 EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE
- 06 VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT

9,3 kW
50 / 60 Hz
H07RN-F
16 mm
380-415 V~3PH+N+PE
5G x 2,5 mm²
Circuit Breaker 16 A
I1=13 A - I2=13 A - I3=14 A - In=1 A

- 10 WATER PRESSURE
- 11 MAX FOOD LOAD
- 13 WATER MAX CONSUMPTION
- 02 NOMINAL HEAT INPUT
- 18 CAVITY DIMENSIONS (W - D - H)
- 20 IP PROTECTION CLASS

220-240 V~3PH+PE
4G x 4 mm²
Circuit Breaker 32 A
I1=23 A - I2=24 A - I3=24 A - In=
150-600 kPa / 21-87 psi kPa
25 kg
6.5 l/h @ 200 kPa
9 kW
606x385x392 mm
X4

ITALIANO

- 01 POTENZA
- 03 FREQUENZA
- 04 TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
- 05 Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
- 06 TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE / CORRENTE
- 10 PRESSIONE ACQUA
- 11 CARICA MAX CIBO
- 13 CONSUMO MAX ACQUA
- 02 POTENZA TERMICA NOMINALE
- 18 DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - P - H)
- 20 GRADO PROTEZIONE IP

FRANCAIS

- 01 PUISSANCE ELECTRIQUE
- 03 FREQUENCE
- 04 TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
- 05 Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
- 06 TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
- 10 PRESSION DE L'EAU
- 11 CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
- 13 CONSOMMATION MAX DE L'EAU
- 02 DEBIT THERMIQUE NOMINAL
- 18 DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - P - A)
- 20 INDICE DE PROTECTION IP

ESPAÑOL

- 01 POTENCIA
- 03 FRECUENCIA
- 04 TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
- 05 Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
- 06 TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
- 10 PRESION AGUA
- 11 CARGA MAX. DE ALIMENTOS
- 13 CONSUMO MAX DE AGUA
- 02 POTENCIA TERMICA NOMINAL
- 18 DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (An - Pr -Al)
- 20 GRADO DE PROTECCION IP

DEUTSCH

- 01 ELEKTRISCHE LEISTUNG
- 03 FREQUENZ
- 04 ZULEITUNGSKABELTYP
- 05 AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
- 06 KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
- 10 WASSERDRUCK
- 11 MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
- 13 MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
- 02 NOMINALE WARMELEISTUNG
- 18 GRÖßE DES KOCHKAMMERS (B - T - H)
- 20 SCHTZART IP



MOD:XEVC-0511-EPRM



ENGLISH - DRAWINGS

2	TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3	UNIPOTENTIAL TERMINAL
6	TECHNICAL DATA PLATE
7	SAFETY THERMOSTAT
8	3/4" THREAD WATER INLET
10	Rotor.KLEAN CONNECTION
11	CAVITY DRAIN PIPE
12	HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13	ACCESSORIES CONNECTION
27	COOLING AIR OUTLET

ITALIANO - DISEGNI

2	MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3	MORSETTO EQUIPOTENZIALE
6	TARGHETTA DATI TECNICI
7	TERMOSTATO DI SICUREZZA
8	INGRESSO ACQUA 3/4"
10	INGRESSO Rotor.KLEAN
11	SCARICO CAMERA DI COTTURA
12	USCITA FUMI CALDI
13	COLLEGAMENTO ACCESSORI
27	USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

FRANCAIS - ENCOMBREMEN

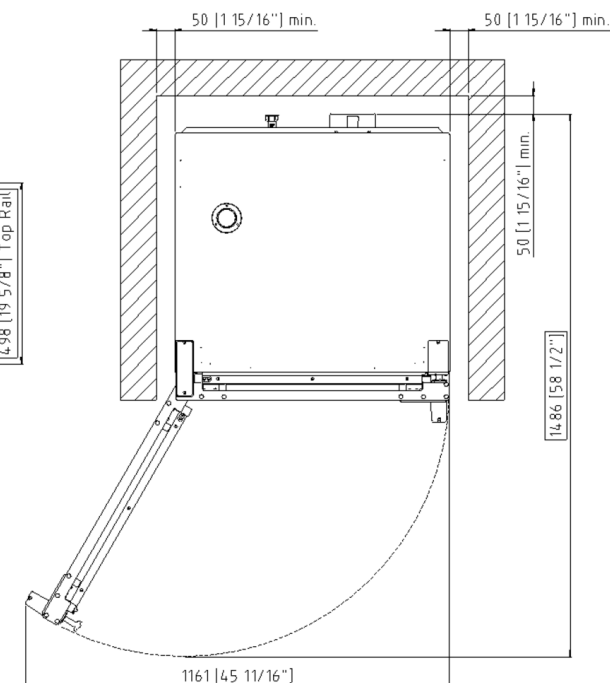
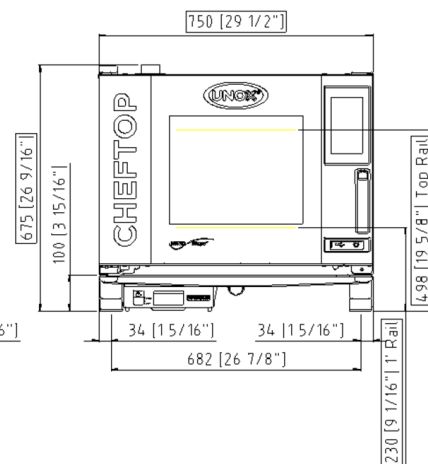
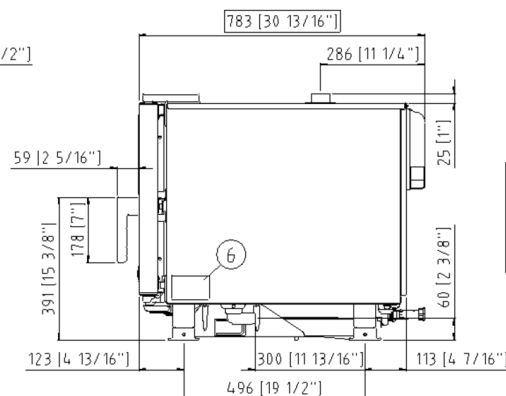
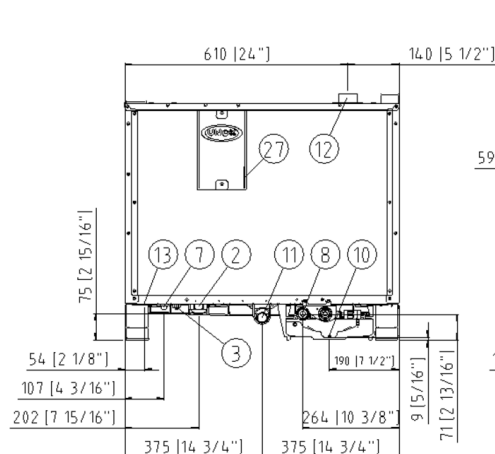
2	BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3	SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
6	PLAQUETTE SIGNALÉTIQUE
7	THERMOSTAT DE SÉCURITÉ
8	ARRIVÉE D'EAU FIET 3/4"
10	ENTRÉE Rotor.KLEAN
11	SORTIE DE L'EAU RACCORD
12	SORTIE DES FUMÉES CHAUDES
13	JONCTION DES ACCESSOIRES
27	SORTIE D'EAU DE REFOUILLISSEMENT

ESPAÑOL - DISEÑOS

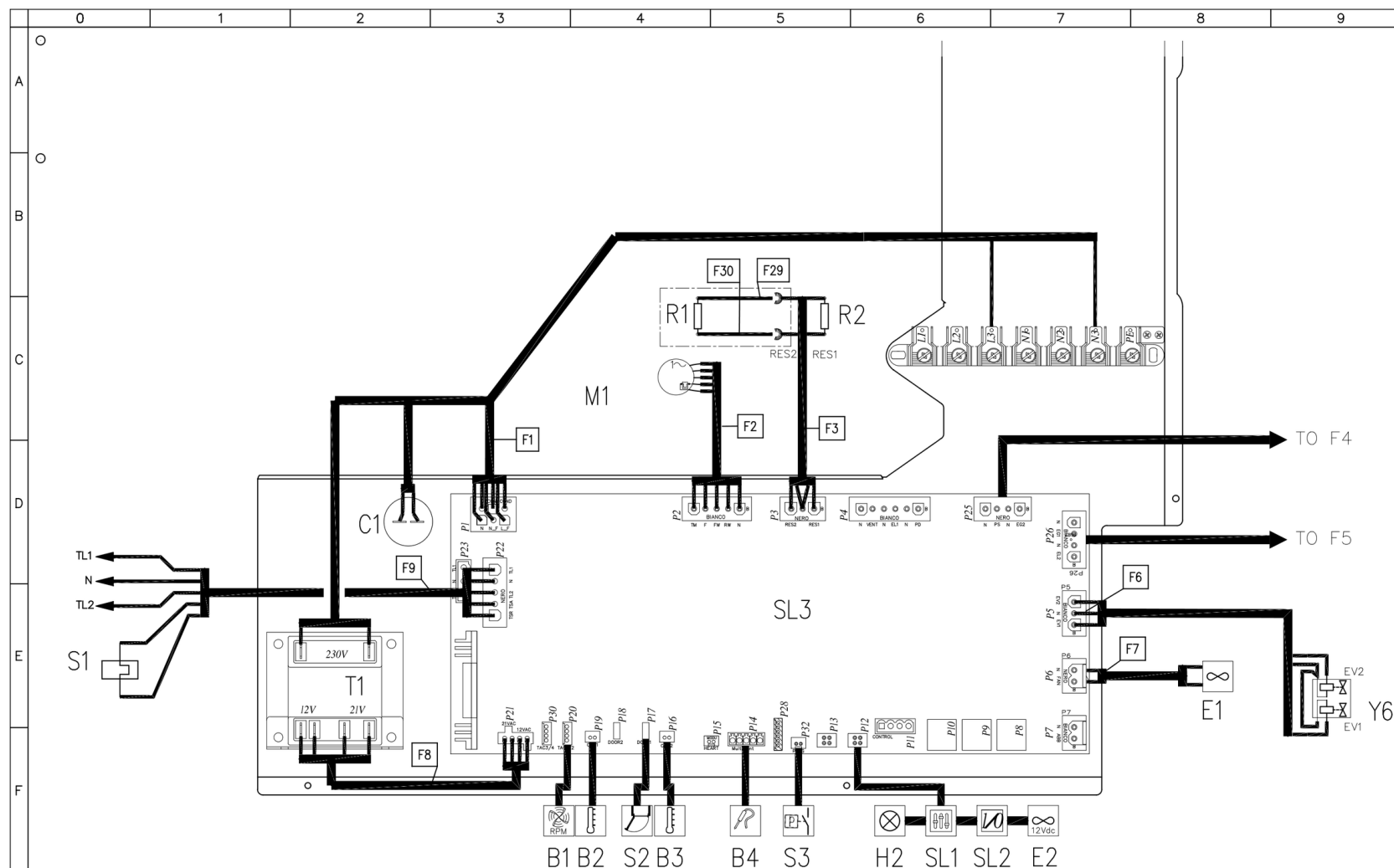
2	CAJA DE CONEXION
3	SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
6	TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8	ENTRADA DE AGUA 3/4"
10	INGRESO Rotor.KLEAN
11	DESCARGA CAMARA DE COCCION
12	SALIDA HUMOS CALIENTES
13	CONEXION ACCESORIOS
27	SALIDA DEL AIRE DE ENFRIAMIENTO

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

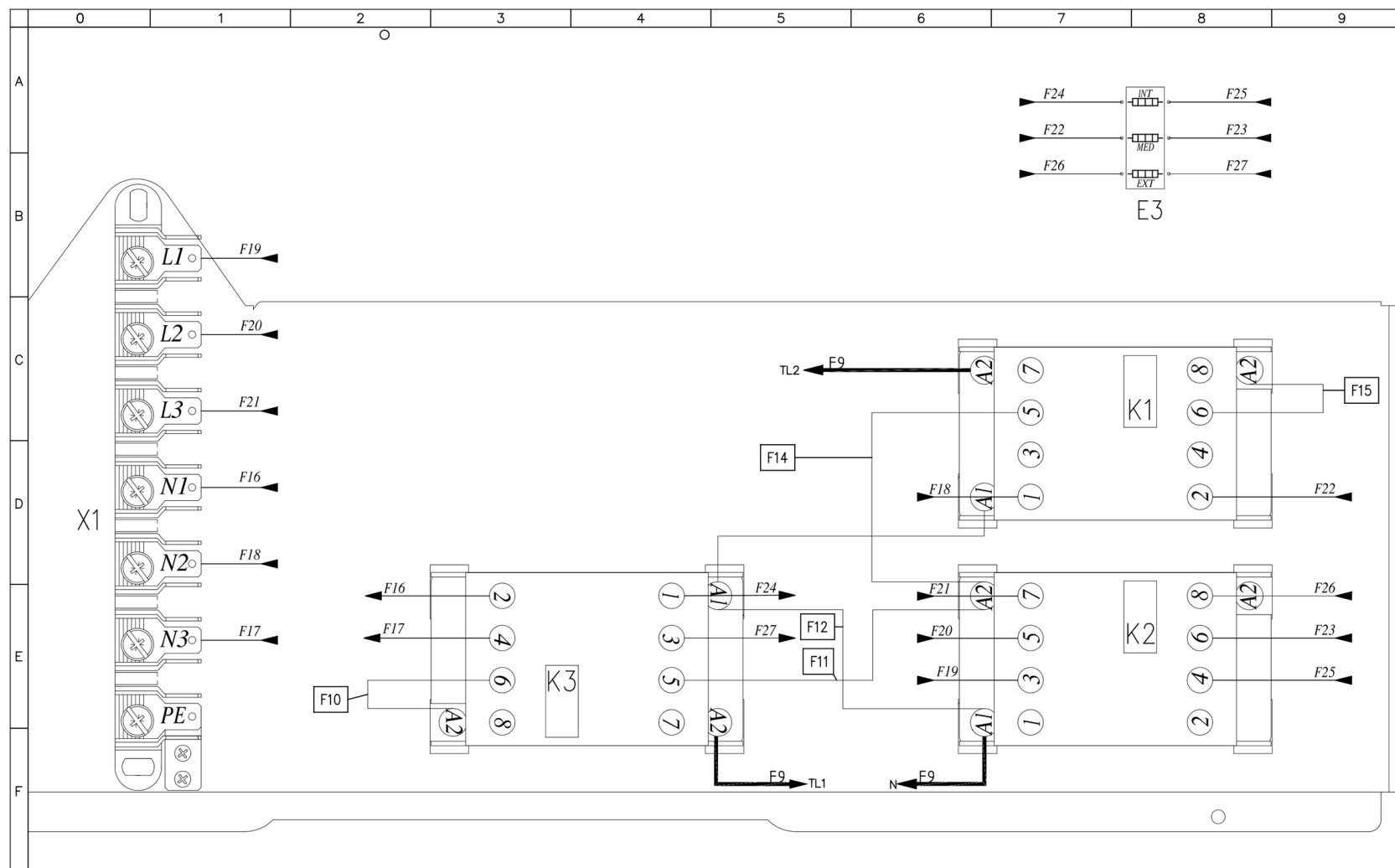
2	ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3	GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
6	TYPENSCHILD
7	SICHERHEITSTHERMOSTAT
8	WASSEREINZUG 3/4" GEWINDE
10	Rotor.KLEAN EINGANG
11	WASSERAUSLASS GEWINDE
12	ABZUGSHAUBE
13	ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
27	KÜHLLUFTAUSTRITT



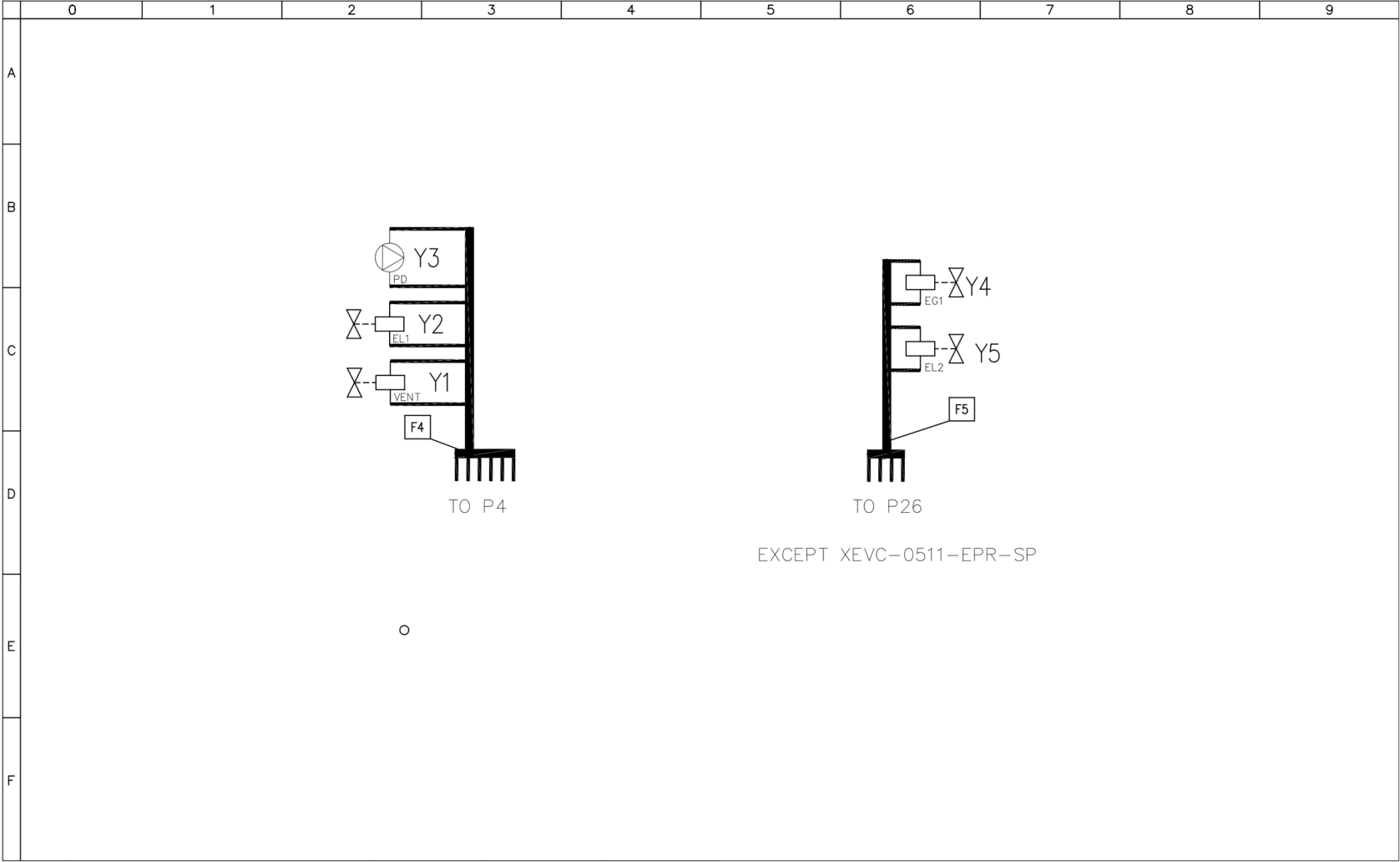
MOD:XEVC-0511-EPRM



MOD:XEVC-0511-EPRM



MOD:XEVC-0511-EPRM



MOD:XEVC-0511-EPRM

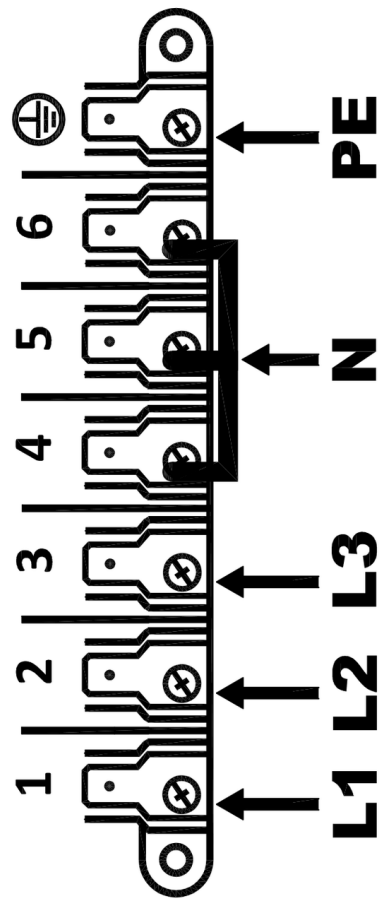


	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
A										
B										
C										
D										
E										
F										

Q	Sigle	ITALIANO	ENGLISH	FRANCAIS	ESPAÑOL	DEUTSCH
C1		CONDENSATORE	MOTOR CAPACITOR	CONDENSATEUR	CONDENSADOR	KONDENSATOR
E3		ELEMENTO RISCALDANTE	HEATING ELEMENT	ELEMENT DE CHAUFFAGE	RESISTENCIA DE CALEFACCIÓN	HEIZUNG
K1,K2,K3		TELERUTTORE	CONTACTOR	TELERUPTEUR	TELERRUPTOR	RELAIS
SL3		SCHEDA POTENZA	POWER CARD	CARTE DE PUISSANCE	TARJETA POTENCIA	POWERPLATINE
T1		TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	TRANSFORMADOR	TRANSFORMATOR
X1		MORSETTIERA 7P	TERMINAL BLOCK 7P	BORNIER 7P	CONECTOR 7P	KLEMMLEISTE 7P
Y1		DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY	DRY MAXY
Y2,Y4,Y5		ELETTROVALVOLA ACQUA	WATER SOLENOID VALVE	ELECTROVANNE EAU	ELECTROVALVULA	ELEKTROVENTIL
Y3		POMPA	PUMP	POMPE	BOMBA	PUMPE
B1		SENSORE VELOCITA MOTORE	MOTOR SPEED SENSOR	CAPTEUR DE VITESSE MOTEUR	SENSOR DE VELOCIDAD MOTOR	GESCHWINDIGKEITSSENSOR
B2,B3		SONDA CAMERA	TEMPERATURE PROBE	SONDE DE CHAMBRE	SONDA CAMARA	GARRAUMTEMPERATURFUHLER
B4		SONDA AL CUORE	CORE PROBE	SONDE A COEUR	SONDA CORAZON	KERNTEMPERATURFUHLER
E1		VENTOLA RAFFREDDAMENTO 230V	COOLING FAN 230V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 230V	TURBINA DE REFRIGERACION 230V	LÜFTER 230V
E2		VENTOLA RAFFREDDAMENTO 12V	COOLING FAN 12V	TURBINE DE REFROIDISSEMENT 12V	TURBINA DE REFRIGERACION 12V	LÜFTER 12V
H2		LUCE CAMERA	OVEN LIGHT	ECLAIRAGE DE CHAMBRE	LUZ CAMARA	BELEUCHTUNG
M1		MOTORE	MOTOR	MOTEUR	MOTOR	MOTOR
R1,R2		RESISTENZA DI MODULAZIONE VENTILATORE	MOTOR MODULATION RESISTANCE	RESISTANCE DE MODULATION VENTILATEUR	RESISTENCIA MODULACION VELOCIDAD	WIDERSTAND LOW FAN
S1		TERMOSTATO SICUREZZA	SAFETY THERMOSTAT	THERMOSTAT DE SECURITE	TERMOSTATO DE SEGURIDAD	SICHERHEITS THERMOSTAT
S2		MICRO INTERRUTTORE PORTA	DOOR MICROSWITCH	MICROINTERRUPTEUR DE PORTE	MICROINTERRUPTOR PUERTA	TURKONTAKTSCHALTER
S3		PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT	PRESÓSTATO	DRUCKSCHALTER
SL1		SCHEDA CONTROLLO	CONTROL BOARD	CARTE DE CONTROLE	TARJETA DE CONTROL	KONTROLL PLATINE
SL2		SCHEDA 1/0 – USB	USB – 1/0 BOARD	USB – CARTE 1/0	USB – TARJETA 1/0	USB – 1/0 PLATINE
Y6		ELETTROVALVOLA ACQUA 3 STADI	WATER SOLENOID VALVE 3STAGE	ELECTROVANNE EAU 3 E'TAPES	ELECTROVALVULA 3 ETAPAS	ELEKTROVENTIL 3 STUFEN

ED1408A
POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM

380-415V ~ 3PH + N + PE 50/60Hz



220-240V ~ 3PH + PE 50/60Hz

